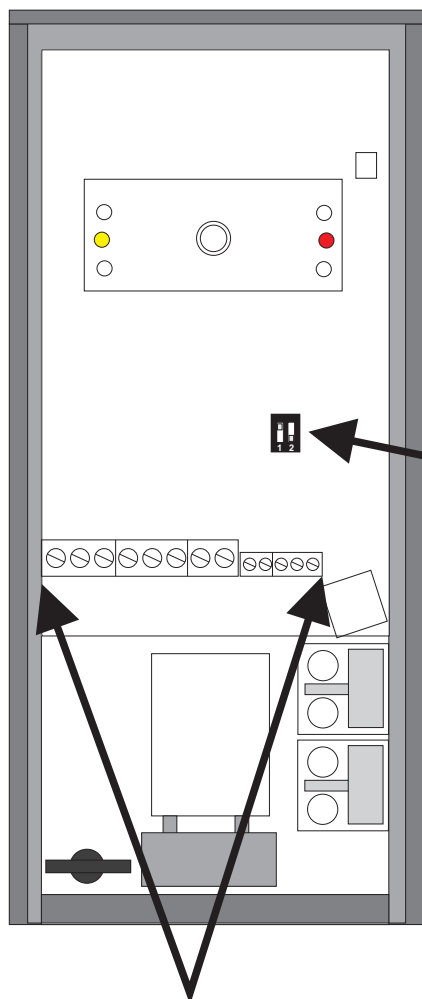
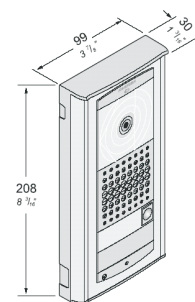
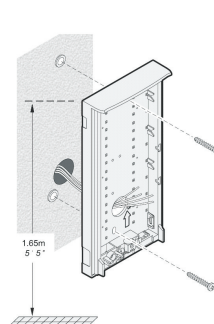
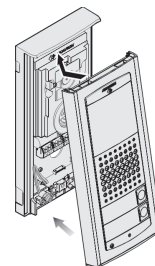
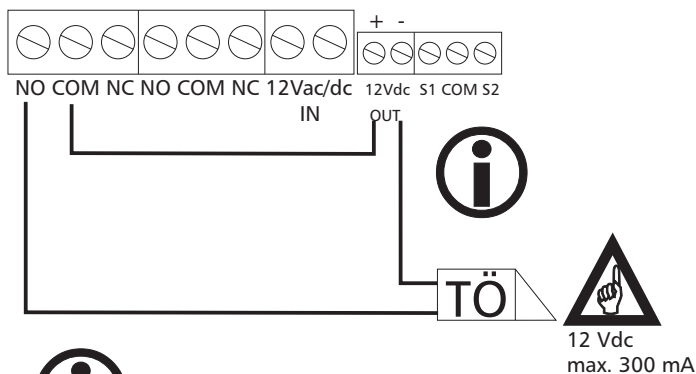
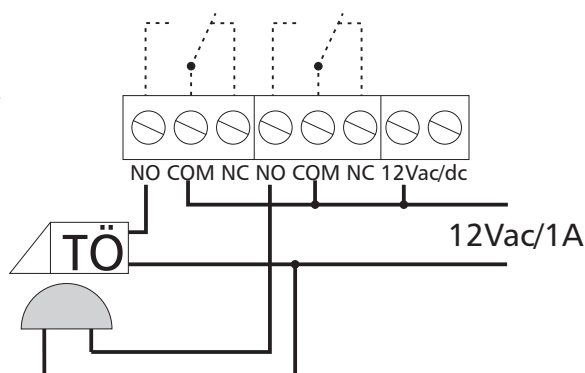
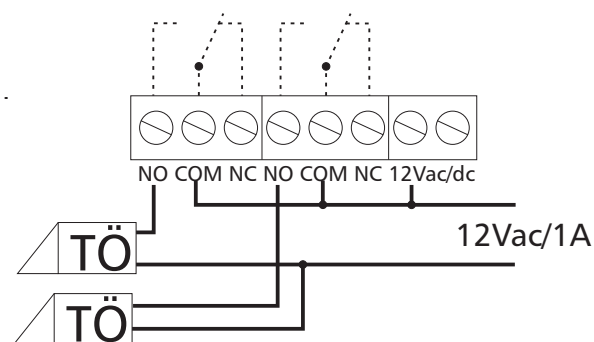


- D** Agora IP S Kurzbedienungsanleitung
- GB** Agora IP S quick guide
- I** Agora IP S guida rapida



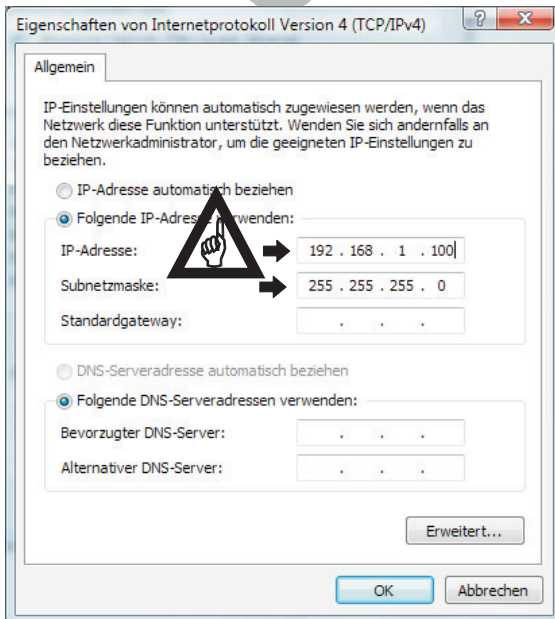
DIP	1	2
ON	Res.	Default IP ADD. 192.168.1.250
OFF	Res.	Normal



- D** Alternative Stromversorgung Türöffner bei PoE Versorgung der Türstation
- GB** Alternative power supply for door opener with PoE
- I** Alimentazione alternativa per serratura elettrica con alimentazione PoE della pulsantiera

- D** Agora IP Programmierung
- GB** Agora IP programming
- I** Agora IP programmazione

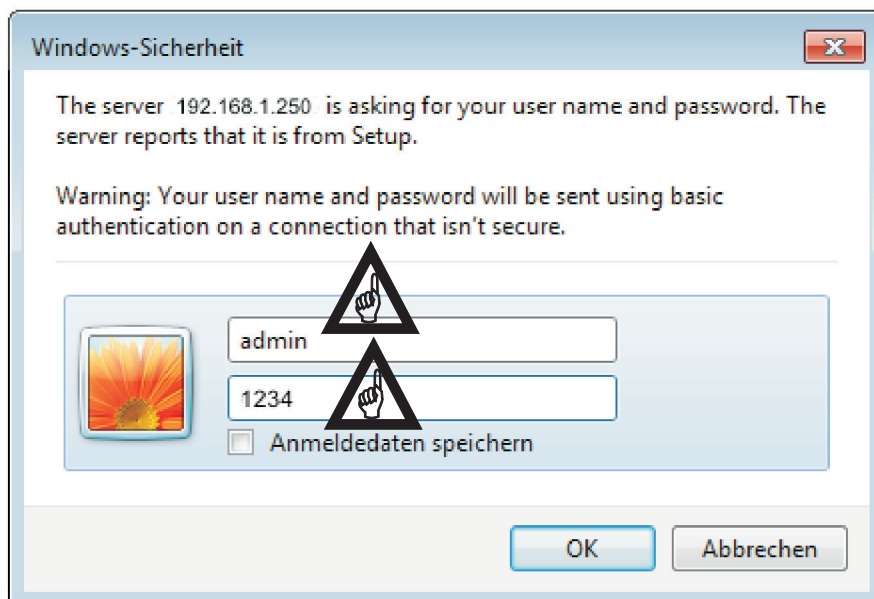
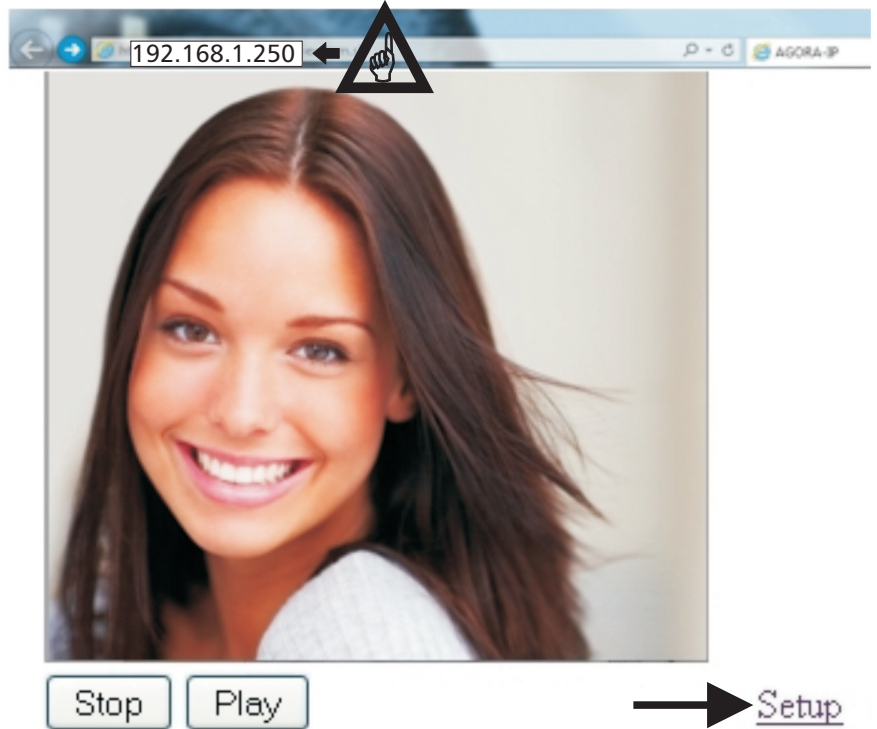
1. Login



Auf Ihrem PC
On your PC
Sul Vs. PC



Default



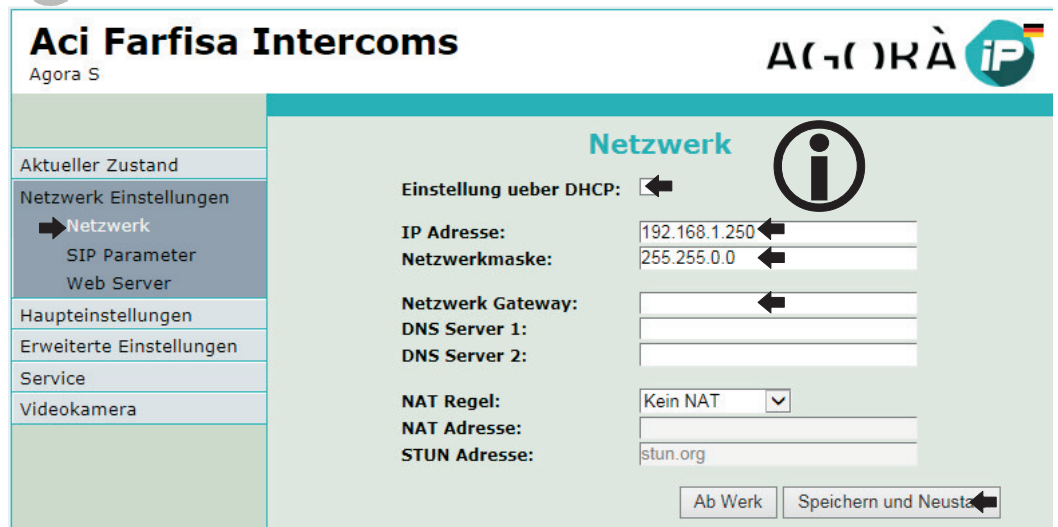
2. Network



D Wählen Sie DHCP oder feste IP Adresse

GB Select DHCP or fixed IP address

I Selezionare DHCP o indirizzo IP fisso



Aci Farfisa Intercoms
Agora S

Netzwerk

Einstellung ueber DHCP: ☐

IP Adresse: 192.168.1.250

Netzwerkmaske: 255.255.0.0

Netzwerk Gateway:

DNS Server 1:

DNS Server 2:

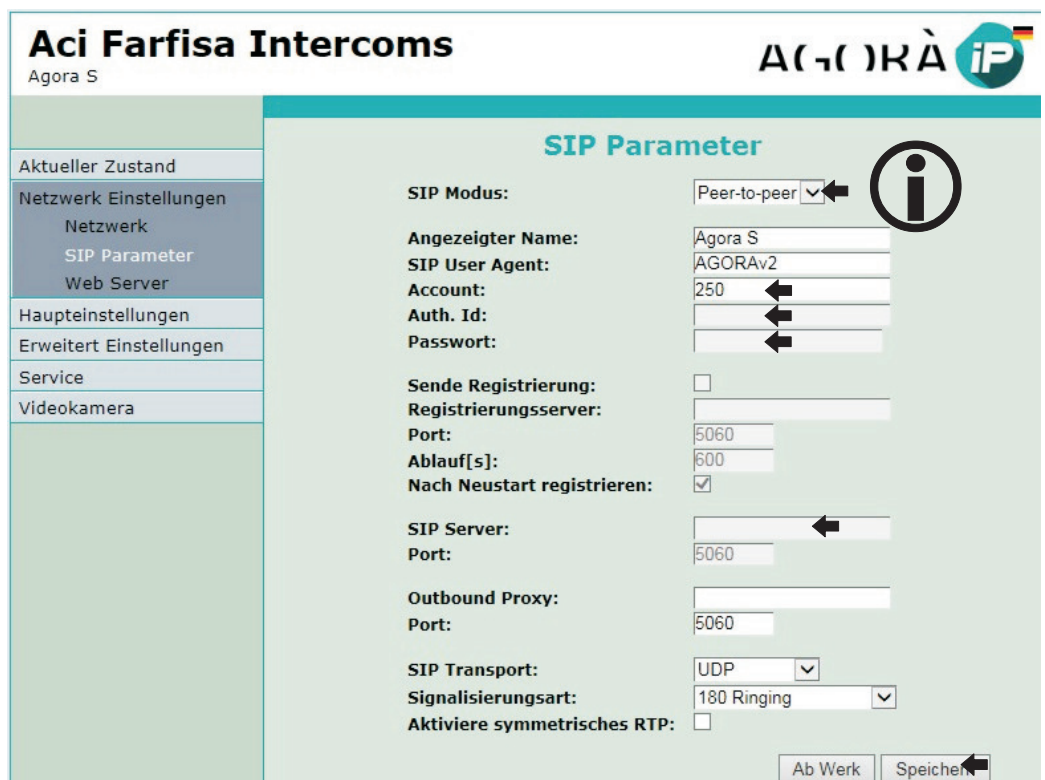
NAT Regel: Kein NAT

NAT Adresse:

STUN Adresse: stun.org

Ab Werk Speichern und Neustart

3. SIP



Aci Farfisa Intercoms
Agora S

SIP Parameter

SIP Modus: Peer-to-peer

Angezeigter Name: Agora S

SIP User Agent: AGORA v2

Account: 250

Auth. Id:

Passwort:

Sende Registrierung: ☐

Registrierungsserver:

Port: 5060

Ablauf[s]: 600

Nach Neustart registrieren: ☒

SIP Server:

Port: 5060

Outbound Proxy:

Port: 5060

SIP Transport: UDP

Signalisierungsart: 180 Ringing

Aktiviere symmetrisches RTP: ☐

Ab Werk Speichern

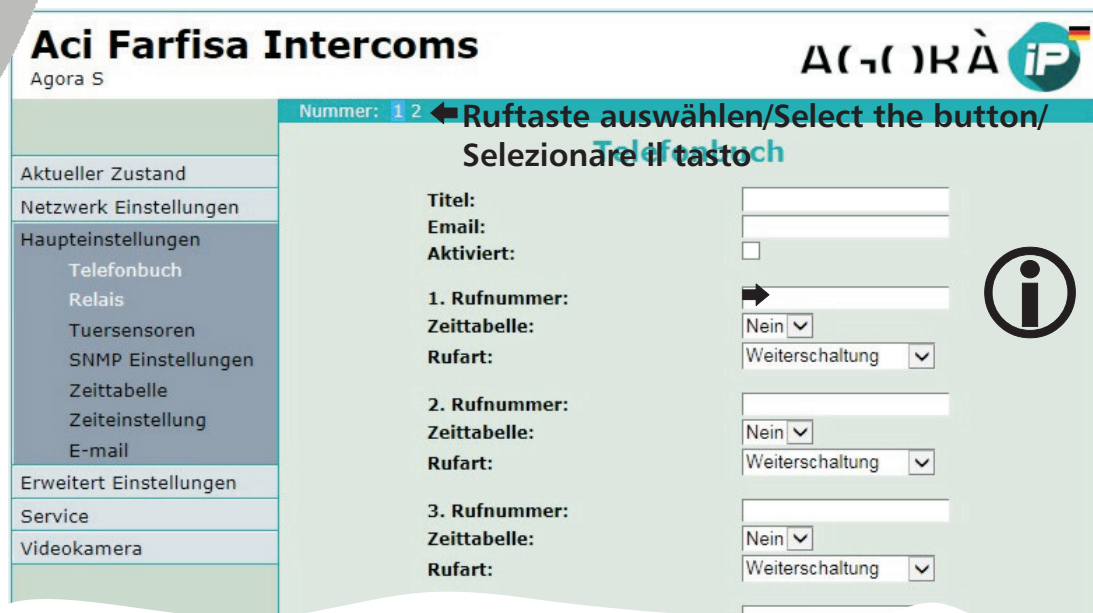


D Wählen Sie "Peer-to-peer" oder "SIP Server". Bei "Peer-to-peer" sind keine weiteren Eingaben notwendig.

GB Select "Peer-to-peer" or "SIP server". With "Peer-to-peer" no more inputs are required.

I Selezionare "Peer-to-peer" oppure "SIP server". Con "Peer-to-peer" non sono necessarie ulteriori impostazioni.

4. Telefonnummern/telephone numbers/numeri telefonici

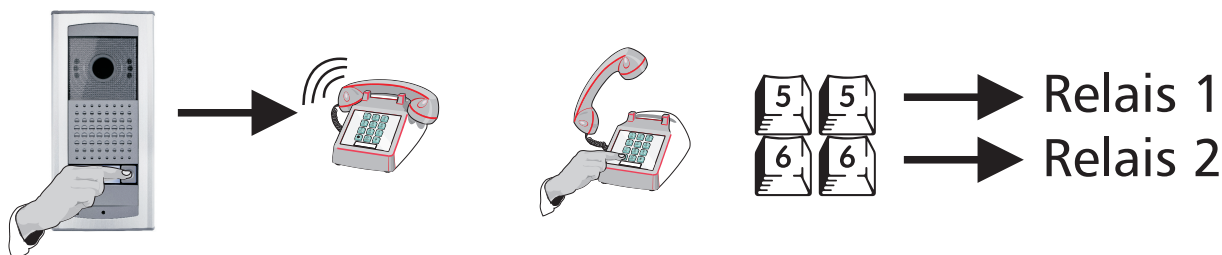



- D** Wenn Peer-to-Peer ausgewählt wurde dann wird anstelle der Rufnummer eine IP Adresse programmiert.
- GB** If Peer-to-Peer was selected then an IP address will be programmed instead of a telephone number.
- I** Se è stato selezionato Peer-to-Peer allora viene programmato un'indirizzo IP al posto del numero telefonico.

D Agora IP Bedienung **GB** Agora IP use **I** Agora IP uso

1. Anruf/call/chiamata

2. Türöffnung/door opening/apriporta



- D** Bitte beachten! Diese ist nur eine Kurzanleitung. Die komplette Beschreibung erhalten Sie unter www.rocom-gmbh.de
- GB** Please note! This is only a quick guide. The complete documentation can be downloaded under www.rocom-gmbh.de.
- I** Nota bene! Questa è solo una breve descrizione. La guida compete può essere scaricato sott www.rocom-gmbh.de.

Quickmarks. Download reader for mobile phone: <http://www.quickmark.com.tw/En/basic/download.asp>



Bedienungsanleitung
Agora IP S
komplett, deutsch



User guide
Agora IP S
english



Guida all'uso
Agora IP S
italiano